

NOTICE CONSTRUCTEUR

A. Implantation

A.1 IDENTIFICATION DU JEU

Nom de la gamme : **BIBOU**

Référence: **715**

Nom du jeu : **LE FERRY**

Nom du fournisseur : **SA Transalp**

Adresse du fournisseur : **179 route de Faverge**

Code postal : **38470** Ville : **L'ALBENC**

Téléphone : **04.76.64.75.18** Télécopie : **04.76.64.79.79**

Email : **info@transalp.fr**

A.2 USAGE - IMPLANTATION

Tranche d'âge : **1 à 6 ans**

- ATTENTION : structure non démontable (panneau d'un seul tenant sur la structure porteuse), prévoir un engin de levage/manutention pour décharger, du type manuscopique à fourche large.-

Zone d'impact préconisée : **Environ 27.8 m² (voir plan n° 715 pour détails)**

Zone d'implantation conseillée : **Terrain plat, stable et nivelé**

Il est conseillé de ne pas installer les glissières dans un secteur orienté sud-est à sud-ouest

Remarque : **Une zone de sécurité autour du jeu doit être laissée libre de tout obstacle
Ce jeu est préconisé pour être installé sur dalle béton ou enrobé.**

Nature du sol de réception : **Matériaux fluents (sable, gravier roulé lavé, écorce de pin, copeaux de bois).**

Gazon si hauteur de chute inférieure à 1m

Dalles ou sol amortissant, pour tout équipement dont le HCL est supérieur à 1m, le HIC du sol doit être supérieur ou égal au HCL de l'équipement.

Remarque : **Les sols nécessitent un entretien en particulier les sols fluents, aux niveaux de remplissage des matériaux meubles particuliers (vérification du niveau zéro).**

Les sols des zones d'impact doivent être exempts d'arrêtes vives et de saillies.

Nature des fondations : **Sur sol fluent : Ancrages à - 700 mm**

Masse de l'agrès le plus lourd (en Kg) : **25 Kg Total 300kg**

A.3 Implantation & montage

Nous recommandons aux personnes s'occupant de la pose de prêter attention aux dangers spécifiques que courent les enfants lorsque l'installation ou le démontage de l'installation est incomplet, ainsi qu'en cours d'opérations de réparation ou d'entretien.

Utiliser les instructions d'implantation du plan 715.

A.4 Maintenance

La fréquence d'inspection varie en fonction du type d'équipement ou des matériaux utilisés et dépend d'autres facteurs tels que : utilisation intensive, vandalisme, climat, âge de l'équipement...

A.4.1 Nettoyage Transalp préconise :

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| - Fréquence: | Trimestrielle |
| - Produits à utiliser: | Eau savonneuse |
| - Dosage, pression, température: | Maxi 40 bars et Maxi 30° |
| - Procédés: | Pompe pression à eau |

A.4.2 Contrôle visuel de routine

Contrôle destiné à identifier les risques manifestes qui peuvent résulter d'actes de vandalisme, de l'utilisation ou des conditions météorologiques.

Éléments à contrôler :

- Propreté - état du sol - entretien du niveau 0- fixations au sol –
- Taux d'usure des pièces mobiles - pièces manquantes –
- Intégrité de la structure.

Fréquence : Hebdomadaire.

Nota : Après une première utilisation, lors de la période de rodage de 1 mois, il est conseillé de vérifier le serrage des différents organes (serrage des coquilles, vis de fixation..) hauteur des plates formes, stabilité de l'équipement.

A.4.3 Contrôle fonctionnel

Contrôle destiné à vérifier le fonctionnement et la stabilité de l'équipement.

Éléments à contrôler : Toutes pièces mobiles - pièces soudées.

Fréquence : Trimestrielle.

Moyen :

- Visuellement.
- Mètre (pour HCL).
- Clés (serrage).
- Niveau à bulle.

A.4.4 Contrôle principal

Contrôle destiné à vérifier le niveau global de sécurité de l'équipement.

Éléments à contrôler :

- Traces de corrosion – niveau zéro des sols fluents
- Tout élément ayant fait l'objet de réparation.

Fréquence : Annuelle.

Prescriptions pour remise en service suivant norme EN 1176-1 : 2008

La réception de la réparation doit être effectuée par du personnel formé et habilité à vérifier la conformité des structures suivant la norme EN 1176-1 : 2008

Remontage et fixation au sol selon notice d'installation ci-dessus.

Les pièces de rechange doivent être les pièces originales de Transalp.

- Pièces détachées s'adresser : SA TRANSALP -- 179 route de Faverge -- 38470 L'ALBENC

B. Colisage

B.I Fournitures

Qté	DESIGNATION
1	Cabane (montée en atelier) + 1 HPL
1	Toboggan (monté en atelier)
1	Mur d'escalade (monté en atelier)
	Fixation toboggan
1	Ecrou tube M6 (coté mur d'escalade)
1	TFHC 6x40 (coté mur d'escalade)
1	TRCC 8x65
1	Rondelle 8x25
1	Ecrou borgne Ø8
	Fixation mur d'escalade
2	TRCC 8x50
2	Rondelles 8x25
2	Ecrous freins Ø8
2	Bouchons blanc
	Fixation HPL cheminée
6	Rivets 4.8x24
1	Plaque constructeur
2	Autocollants : 1 à 6 ans

Scellements

Qté	DESIGNATION
	Sol fluent
4	Ensembles de scellement pour la structure
2	Plats en L pour le toboggan
2	Plats en Z pour le mur d'escalade
4	platine PM
2	TRCC 8x110
10	TRCC 8x80
2	TRCC 8x40
2	TRCC 8x30
4	MTH 10x30
2	Ecrous borgnes Ø8
14	Ecrous freins Ø8
4	Ecrous ordinaires Ø10
4	Rondelles 10x20
14	Rondelles 8x25

Qté	DESIGNATION
	Sol enrobé
16	Tiges filetées Ø10 de scellement
16	Rondelles 10x20
16	Ecrous freins M10
16	Bouchons blanc
	Sol béton
16	Cheilles M10x100
16	Bouchons blanc

C. Montage

C.1 S'assurer des dimensions du terrain :

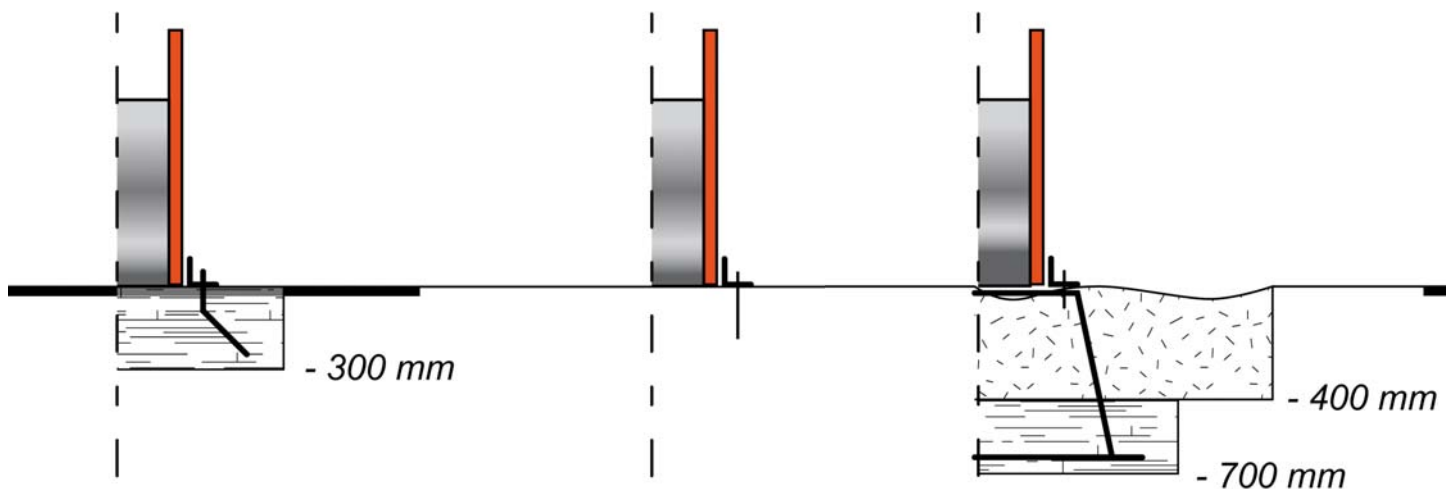
En se servant du plan Réf. 715:

- Vérifier que la surface globale indiquée est bien disponible, et dans l'orientation prescrite (s'il y a des glissières),
- Vérifier la stabilité et la planéité du terrain,
- Vérifier que le positionnement de l'équipement respectera les zones de sécurité, en conformité avec les plans joints à cette notice.
- Vérifier la mise en sécurité du terrain afin d'éviter tout accident lors de l'installation de l'équipement.

C.2 Préparation de l'implantation (sur terrain stabilisé) :

Effectuer le traçage du positionnement des plots béton de la structure suivant le plan d'implantation fourni
Réf. S 715 (bien vérifier les côtes),

- si implantation sur enrobé : Dimensions 300 x 300 x 300 mm,
- si implantation sur dalle béton : Structure chevillée sur la dalle.
- si implantation sur sol fluent : Dimensions 300 x 300 x 700 mm,



enrobé

chevillé

Fluent

C.3 Montage de la structure :

- Faire l'inventaire des colis

Temps de montage : Scellement direct : 3h à 2 personnes

Matériel : pelle, pioche, truelle, cordeau, niveau, marteau, mètre, pince multiprise, jeux de clés à pipe, à cliquet et clés mâles pour vis 6 pans creux, cales en bois.

Montage du jeu

1. effectuer les perçages de scellements avec le plan de scellement.
2. fixer les éléments de scellements de la structure.
3. mettre en place la cabane.
4. fixer les éléments de scellement du toboggan et du mur d'escalade.
5. mettre en place le toboggan puis le mur d'escalade et le HPL.
6. serrer l'ensemble correctement.

CERTIFICAT DE CONFORMITE

CERTIFICAT
ZERTIFIKAT

Selon le § 5.1 du Décret 95-699 (du 10 août 1994)

according to §5.1 of Decree 94-699 (10/08/94)
nach dem Dekret 94-699 (10/08/94)

Aux §4.2, §6 et §7 de la norme NF EN 1176-1 (2008) et NF EN 1176-3 (2008)

Of §4.2, §6 et §7 of the standard NF EN 1176-1 (2008) and NF EN 1176-3 (2008)
Nach den Anforderungen der Europäischen Normen NF EN 1176-1 (2008) und NF EN 1176-3 (2008)

Fabricant <i>Manufacturer/ Hersteller</i>	TRANSALP 179, oute de faverge 38470 L'ALBENC	Distributeur : <i>Distributor/ Verteiler :</i>	TRANSALP 179, oute de faverge 38470 L'ALBENC
Désignation : <i>Product/Model:</i>	Bibou Cabane ferry	Référence : <i>Reference/Artikelnummer :</i>	715
Tranche d'âge : <i>Age group/ Altersgruppe :</i>	1 à 6 ans	Rapport d'essai : <i>Test report/Prüfbericht:</i>	20053311
Autre distributeur: <i>Other Certificat owner/ Andere Vertreter:</i>	/		

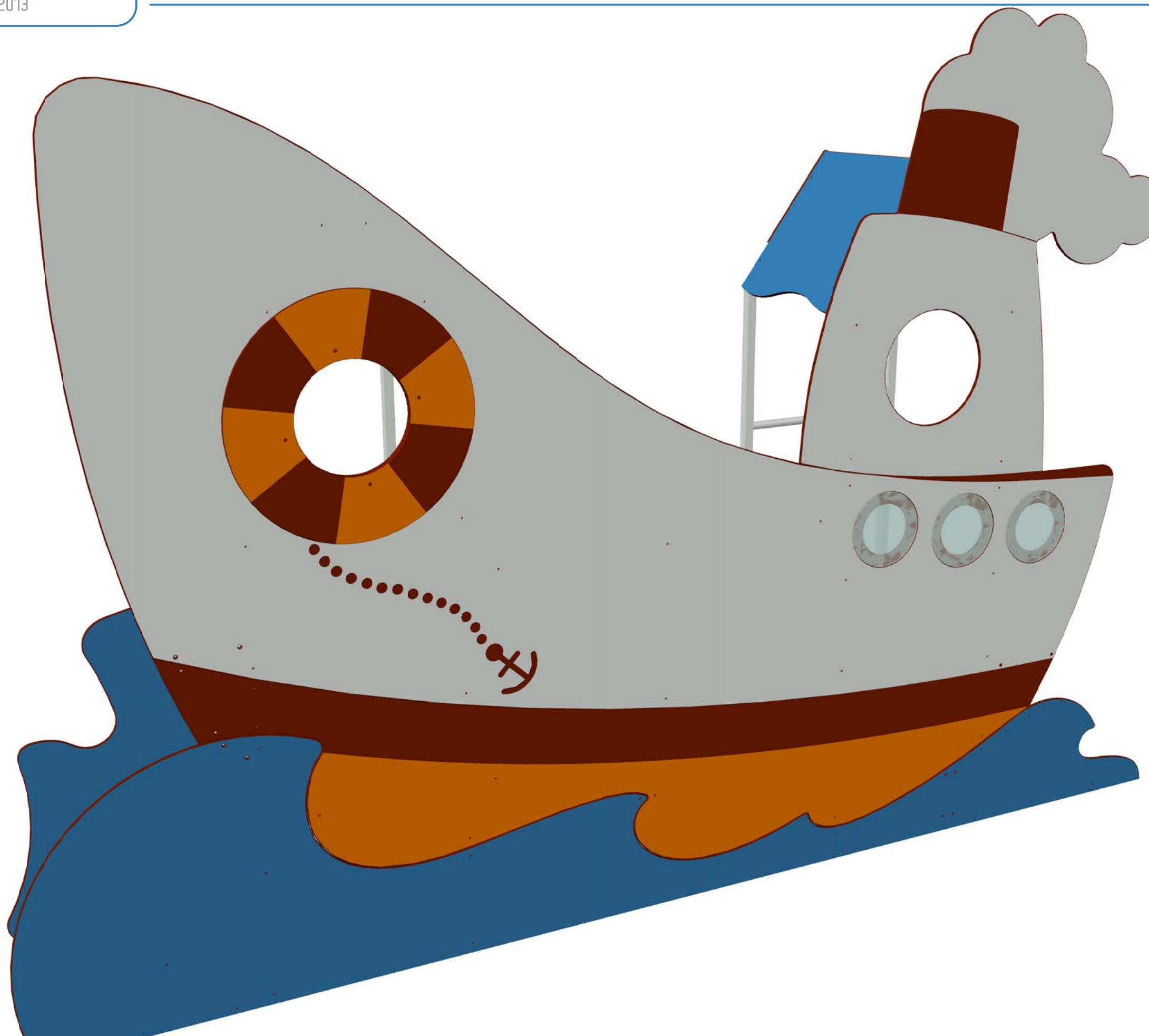
MOREL Freddy
Responsable d'essais
Test manager/Ing. Prüfmanager

Ce certificat est délivré dans les conditions suivantes :
This certificate is issued under following conditions:
Dieses Zertifikat wird unter folgenden Bedingungen ausgestellt :

- Toute modification de l'équipement testé, de sa configuration (pièces détachées, etc.) et de ses assemblages doit faire l'objet d'une demande d'extension d'attestation**
Any modification of the tested equipment, of its configuration (removable components, etc) and of its assemblies shall be submitted to an application for extension of certificate.
Jede Änderungen der geprüften Gerät, von seiner Gestaltung (Ersatzteile usw...) und von seinem Zusammenbau benötigt eine zertifikatsausdehnung.
- Il appartient au fabricant et/ou distributeur de s'assurer que tous les équipements de même type qu'il fabrique et/ou installe soient conformes au modèle bénéficiant du présent certificat de conformité**
The manufacturer and/or distributor, shall ensure that the manufacturing or installation process of all the equipment of the same type comply with the model subject to this certificate of conformity
Der Hersteller oder der Verteiler muss sich versichert, dass alle ähnliche Produkte, die er herstellt oder verkauft und/oder installiert, entsprechen dem Model bezüglich diesem Zertifikat.
- Ce certificat porte exclusivement sur le seul équipement d'aire collective de jeux soumis à l'examen/l'essai faisant l'objet du rapport d'essai/d'examen ci-dessus.**
This certificate applies only to the playground equipment subject to the above mentioned examination test report
Dieses Zertifikat ist nur für das Spielgerät mit seinem Prüfbericht gültig
- La conformité mentionnée ci-dessus est soumise au respect des règles d'implantation définies dans la notice du fabricant**
The above mentioned conformity is subject to the installation specifications mentioned in the manufacturer's instructions for use.
Dieses Zertifikat gilt nur für die Geräte, die nach den Montageanleitungen und Fundamentplänen des Herstellers installiert werden
- Le certificat n'implique pas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par Prélud**
It does not imply that Prélud has performed any surveillance or control of its manufacture
Dieses Zertifikat bringt damit nicht, dass eine Überwachungsverfahren oder Herstellungskontrolle von Prélud aufgestellt wird.
- Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur**
Copies are available upon request by the applicant
Kopien sind nach Anfrage an dem Inhaber zur Verfügung

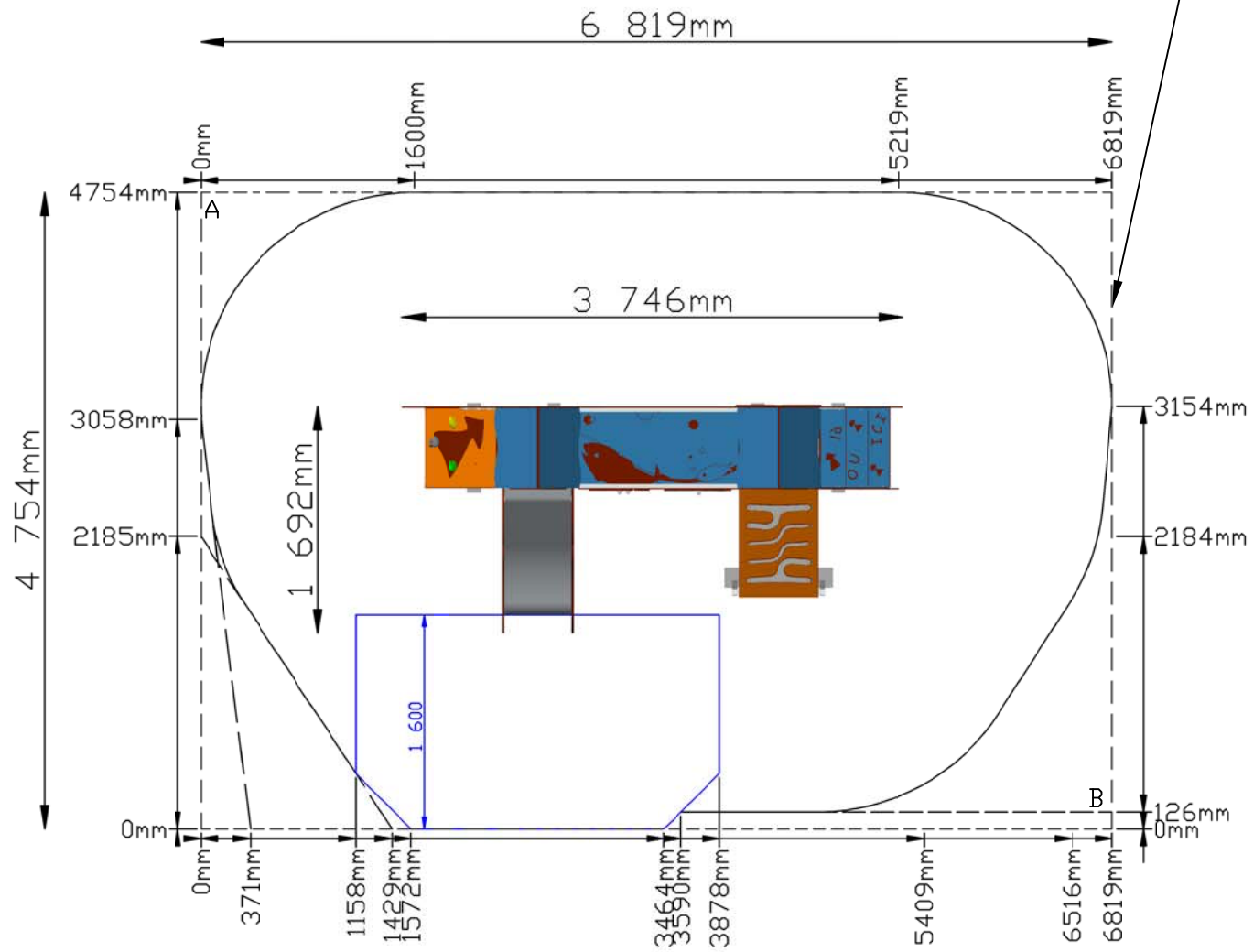
Le Ferry

30 janvier 2013



Couleurs non contractuelles

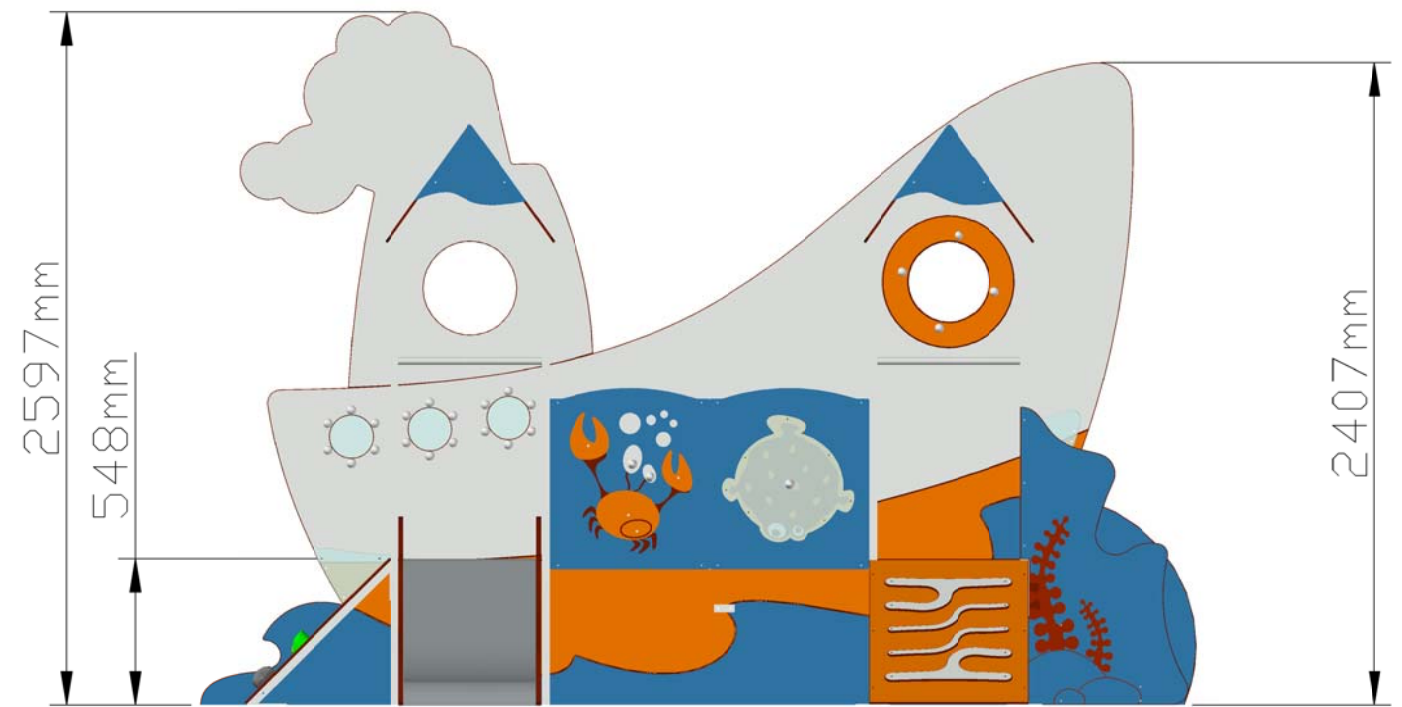
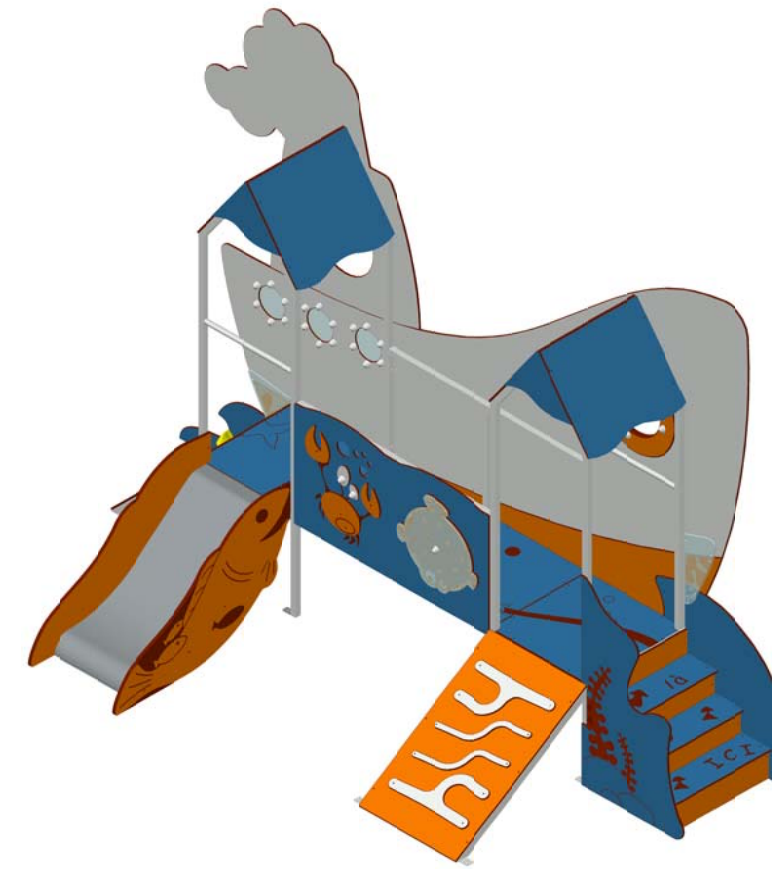
Rectangle d'implantation



La glissière ne doit pas être installée dans un secteur de Sud-est à Sud-ouest

Ligne de projection de la zone d'impact

Diagonale A-B 8313



Dénomination	Hauteur du HCL	Surface
HCL 1	0.60m	23.6m ²
HCL 2	1.00m	4.2m ²
HCL	total	27.8m ²

Date	Hauteur du HCL	Surface	Date	Date	Date
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	Dessiné par L.E.	Validé par:	-	-	-

Matière	Designation.	Ech.	Page	Ref.
Groupe	Le Ferry	1/75	-	-
	Gamme.		-	-
	Bikou		-	-
	plan.		-	-
	Implantation		-	-
	réf com.		-	-
			-	-
			715	

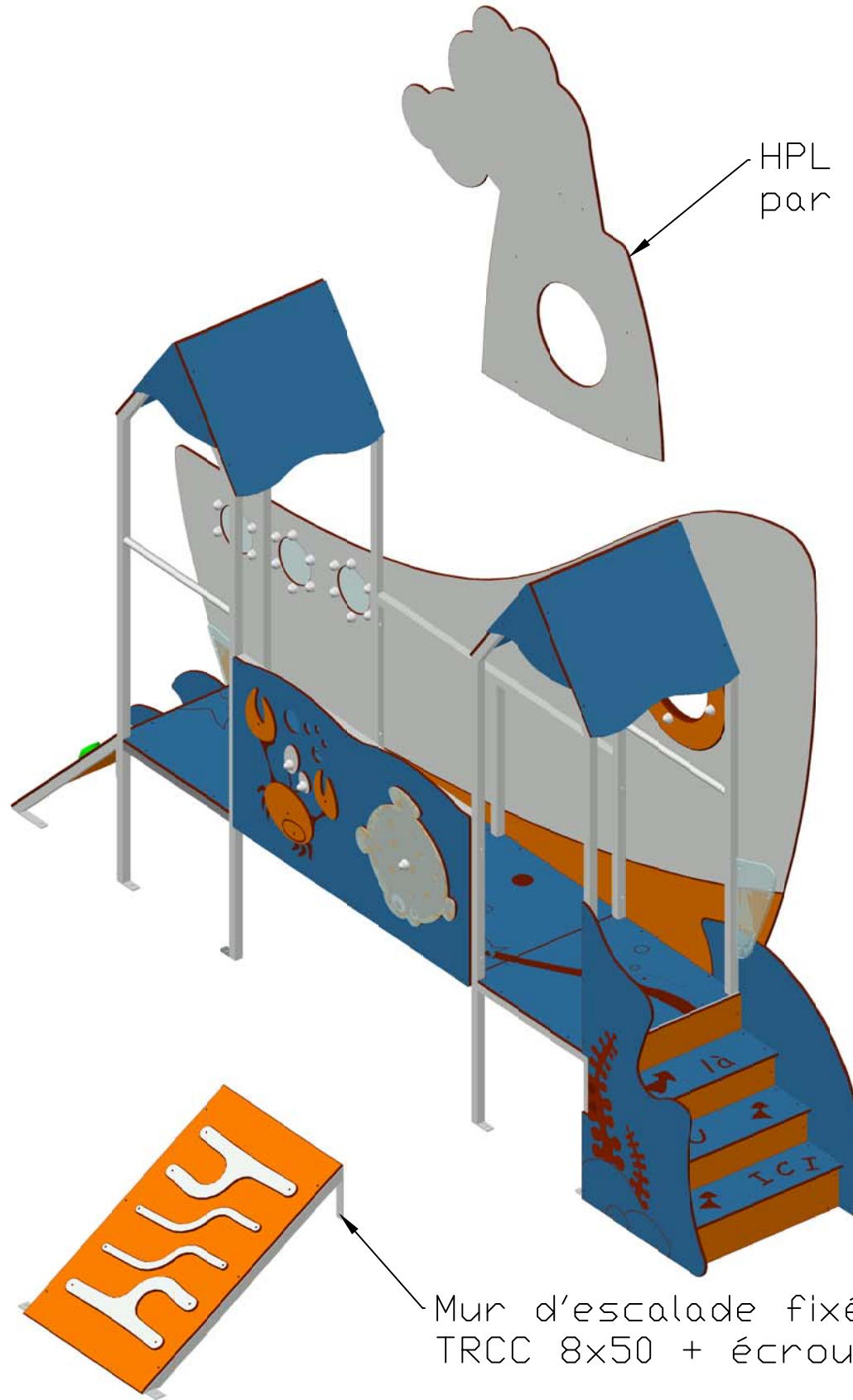
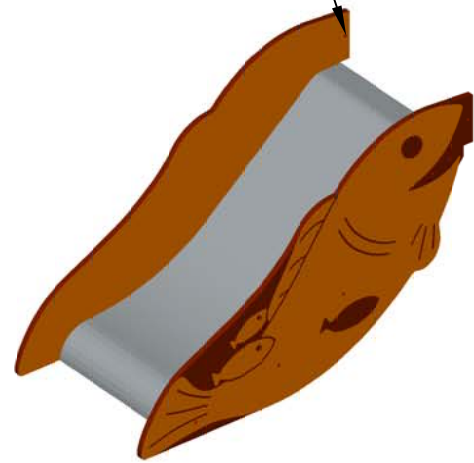
transalp
jeux & équipements sportifs urbains

Quartier de la gare
38470 L'Albenc - France
www.transalp.fr
info@transalp.fr

Tel 04 76 64 75 18
Fax 04 76 64 79 79


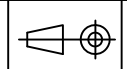
Couleurs non contractuelles

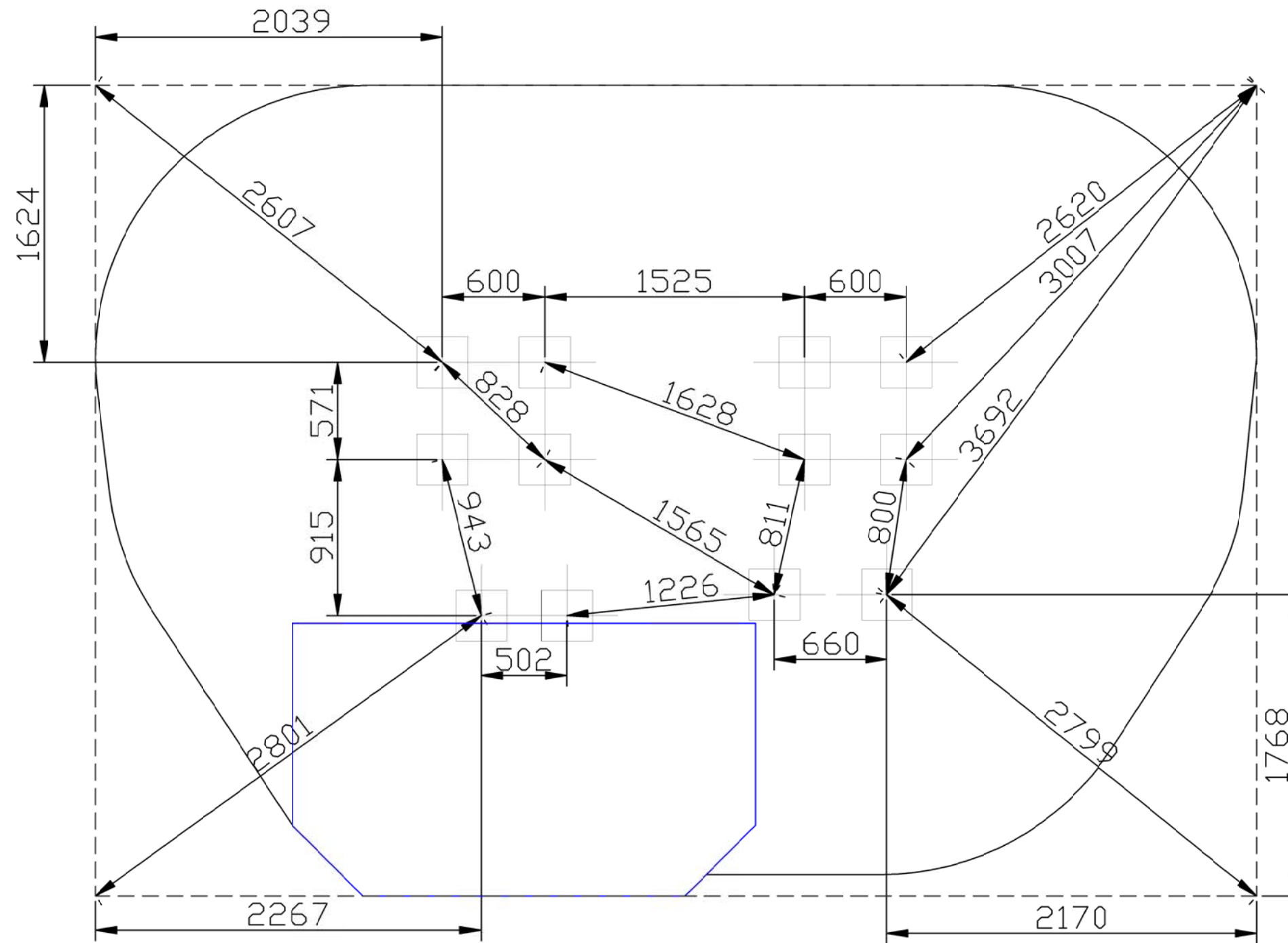
Toboggan fixé par TFHC 6x40



HPL à fixer sur le châssis par rivet 4.8x24 tête large


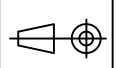
Mur d'escalade fixé par TRCC 8x50 + écrou + rondelle et bouchon

-	Date	-	-	Date	-	Matière	Designation.	Ech.	-	-	-	 jeux & équipements sportifs urbains Quartier de la gare 38470 L'Albenc - France Tel 04 76 64 75 18 Fax 04 76 64 79 79 www.transalp.fr info@transalp.fr
-	Date	-	-	Date	-	 Groupe	Le Ferry	1/75	-	-	-	
-	Date	-	-	Date	-		Bikou	Page	-	-	-	
-	Date	Dessiné par L.E.	-	Date	-		plan.	réf com.	Ref.	715		
	31/01/13	Validé par:					Eclaté					

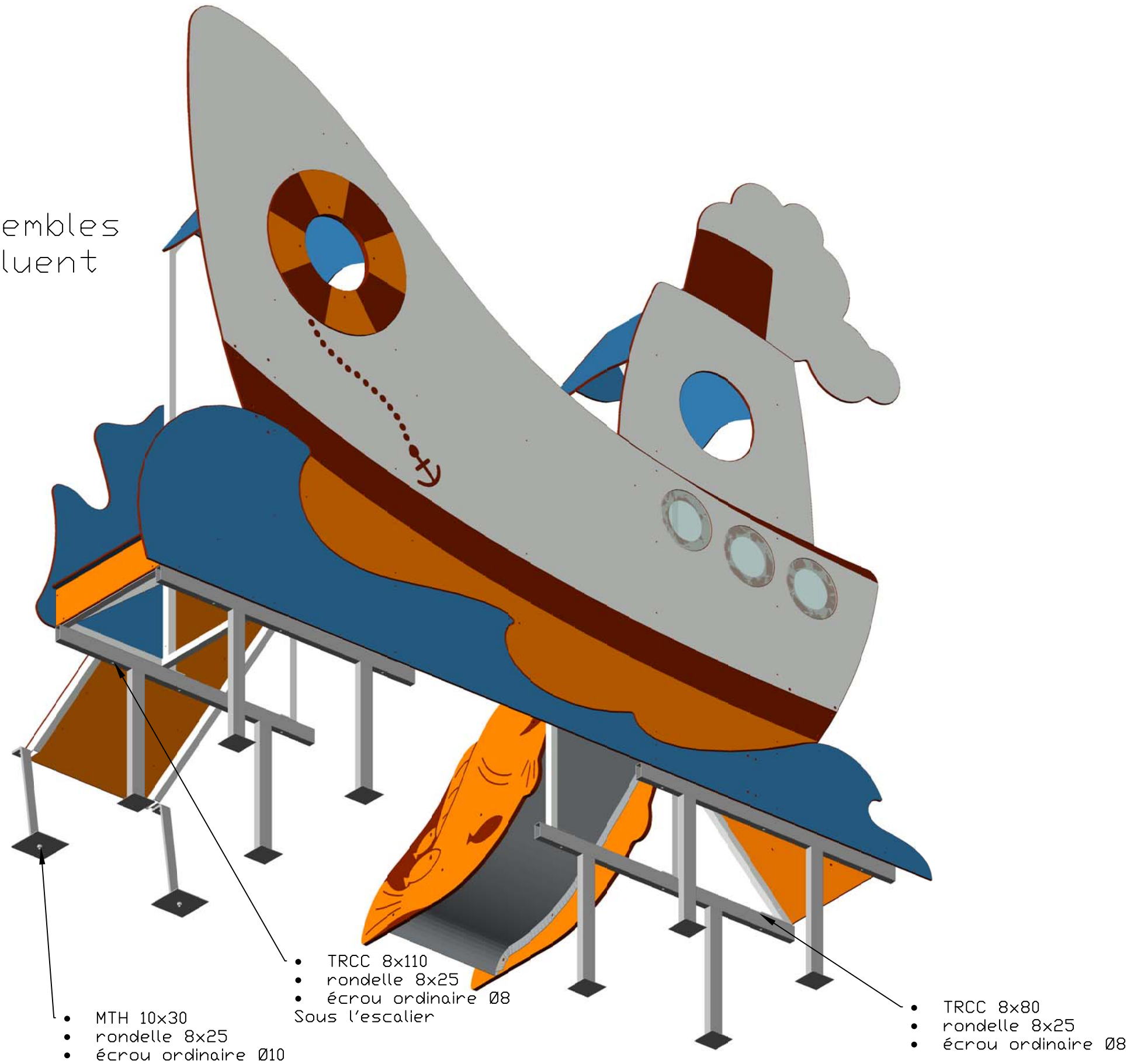


Scellements

Sur sol Fluent :
-12 trous 300x300mm prof 700mm

-	Date	-	-	Date	-	Matière	Designation.	Ech.	-	-	-	 jeux & équipements sportifs urbains Quartier de la gare 38470 L'Albenc - France www.transalp.fr info@transalp.fr Tel 04 76 64 75 18 Fax 04 76 64 79 79
-	Date	-	-	Date	-	 Groupe Gamme.	Le ferry Bikou	Page	-	-	-	
-	Date	Dessiné par L.E.	-	Date	-	plan.	Scellement fluent	réf. com.	Ref.	715		

Assemblage des ensembles de scellement sol fluent

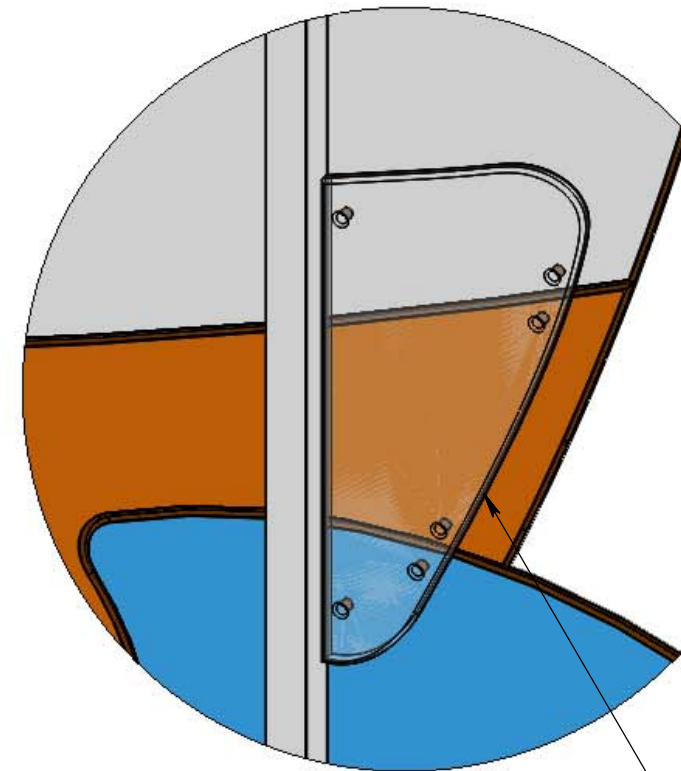
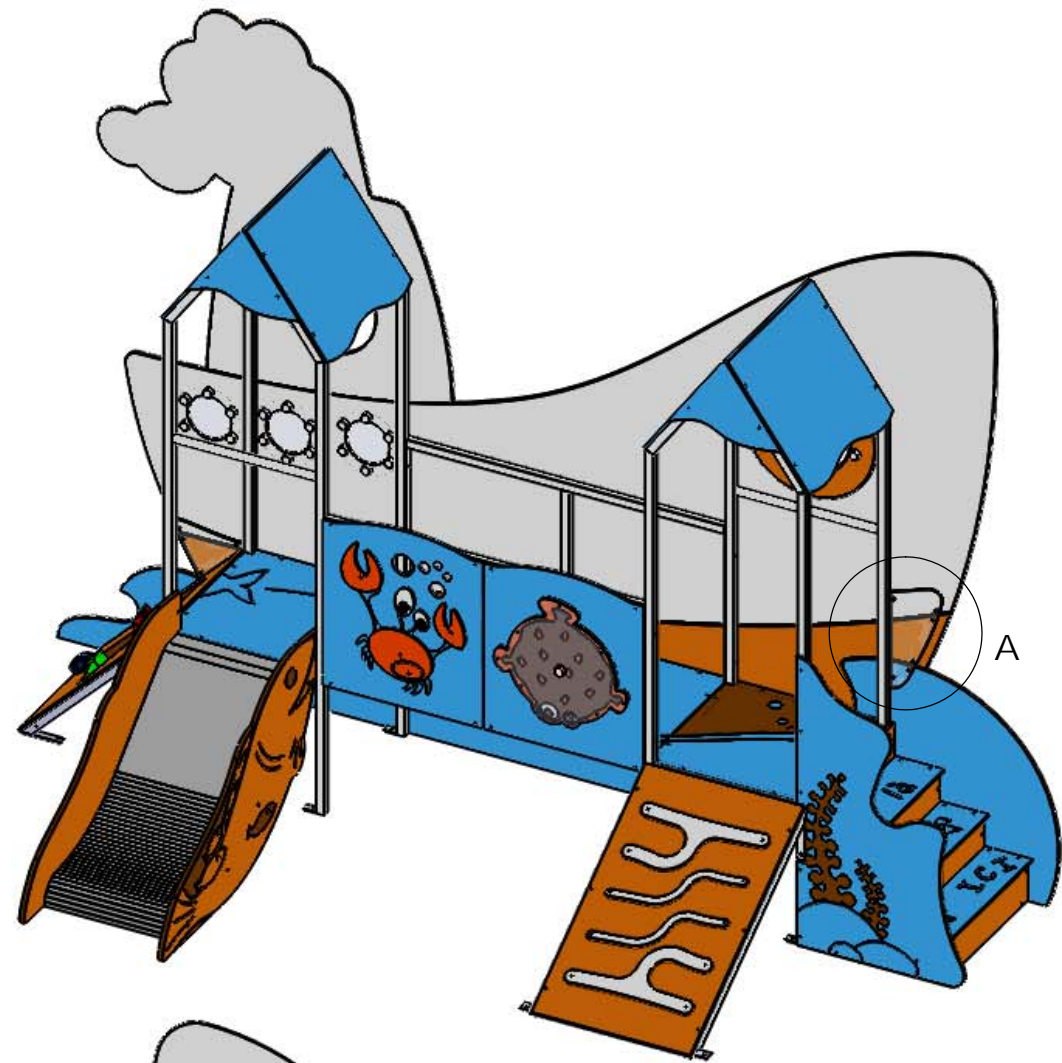


- MTH 10x30
- rondelle 8x25
- écrou ordinaire Ø10

- TRCC 8x110
 - rondelle 8x25
 - écrou ordinaire Ø8
- Sous l'escalier

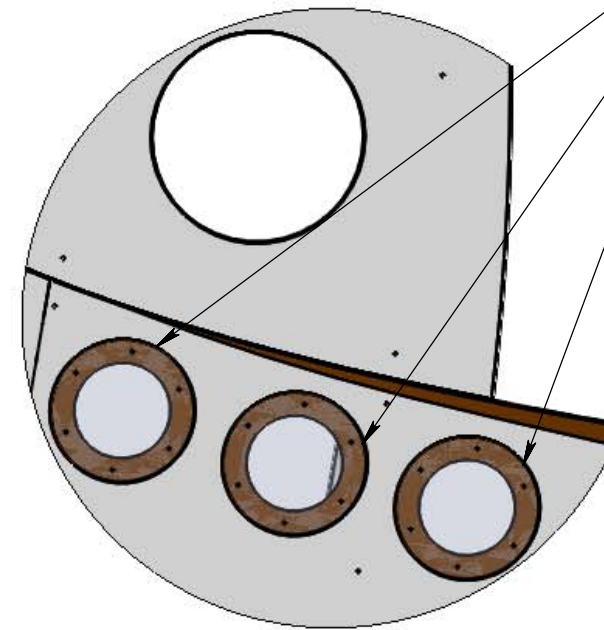
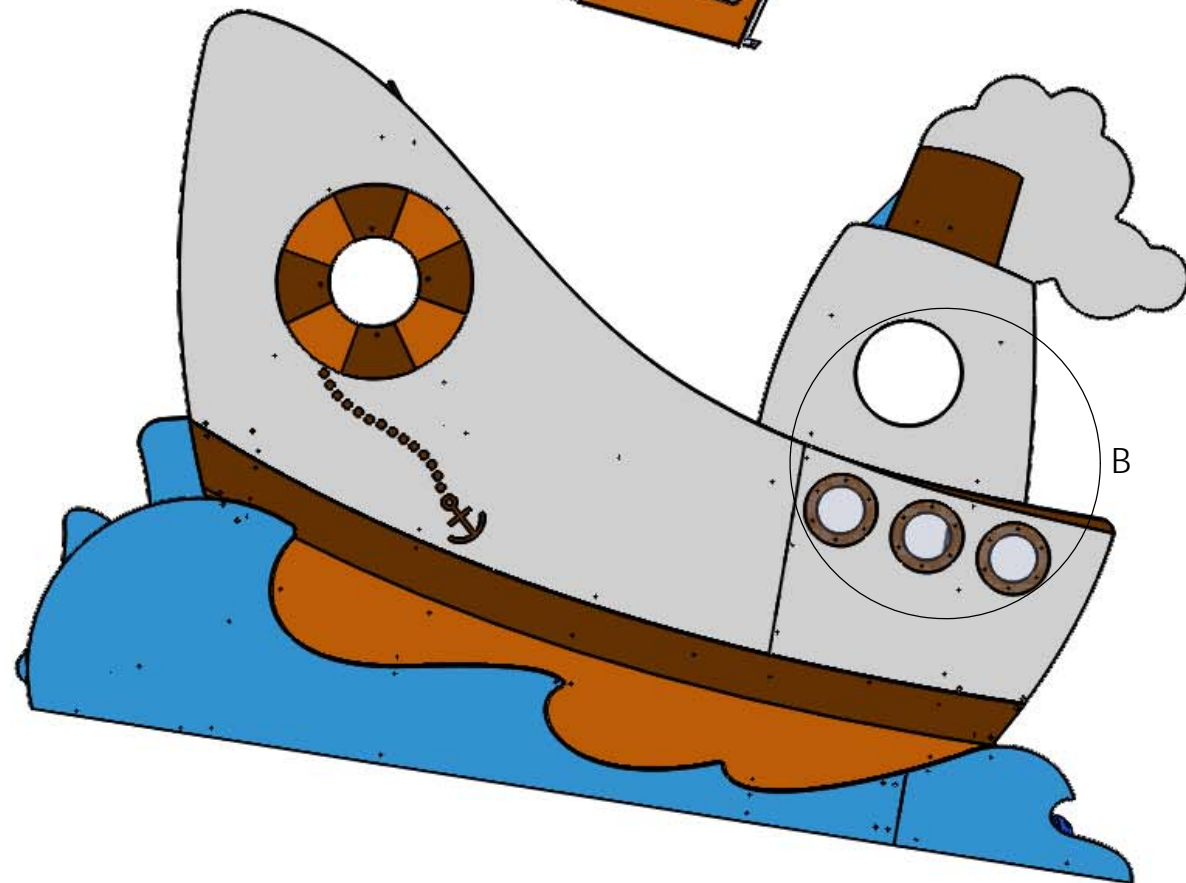
- TRCC 8x80
- rondelle 8x25
- écrou ordinaire Ø8

-	Date	-	-	Date	-	Matière	Designation.	Ech.	-	-	-	<p>jeux & équipements sportifs urbains</p> <p>Quartier de la gare 38470 L'Albenc - France Tel 04 76 64 75 18 Fax 04 76 64 79 79</p> <p>www.transalp.fr info@transalp.fr</p>
-	-	-	-	-	-	Groupe	Le ferry	Page	-	-	-	
-	Date	-	-	Date	-		Gamme.	/	-	-	-	
-	Date	Dessiné par L.E.	-	Date	-		plan.	réf. com.	Ref.	715		
-	31/01/13	Validé par:	-	-	-		Scellement fluent					



DÉTAIL A
ECHELLE 1 : 5

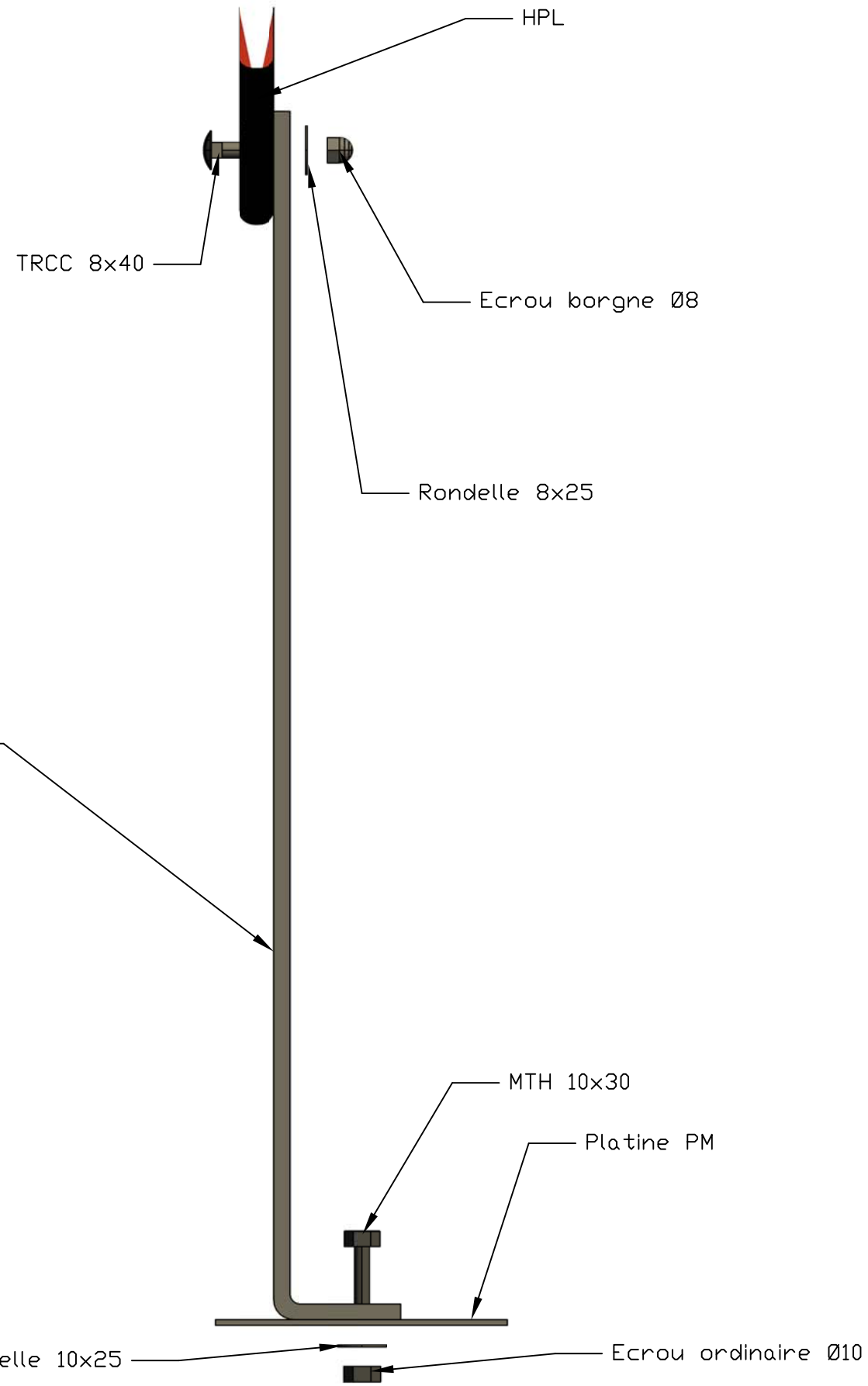
Partie avec plexiglass
rajouter silicone transparent



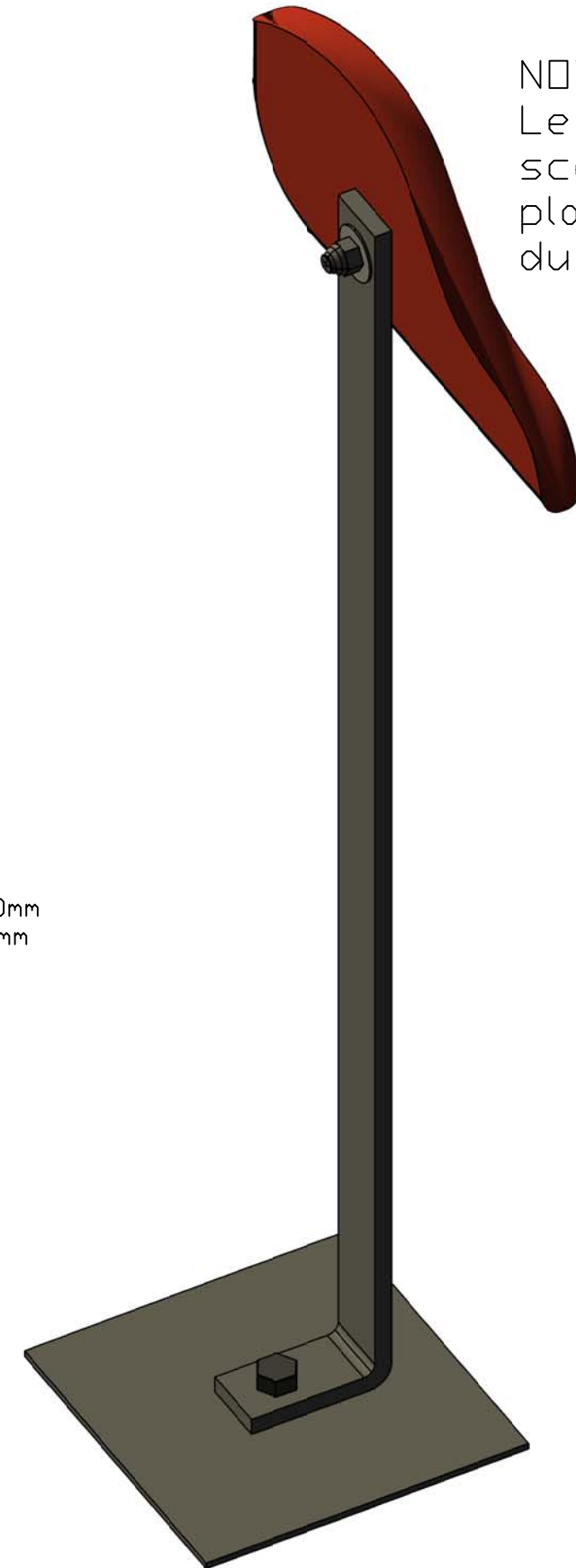
DÉTAIL B
ECHELLE 2 : 25

Matière: xxx	Plan: Montage	Désignation: Montage plexiglass	IE:00
	Dessinateur: RT	Référence: 715	A3 Ech: 1/25
Couleur: xxx	Date création: 14/02/2014	Ensemble: -	transalp jeux & équipements sportifs urbains
	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 179, route de Faverge 38470 L'ALBENC	Gamme: Bibou	


Couleurs non contractuelles



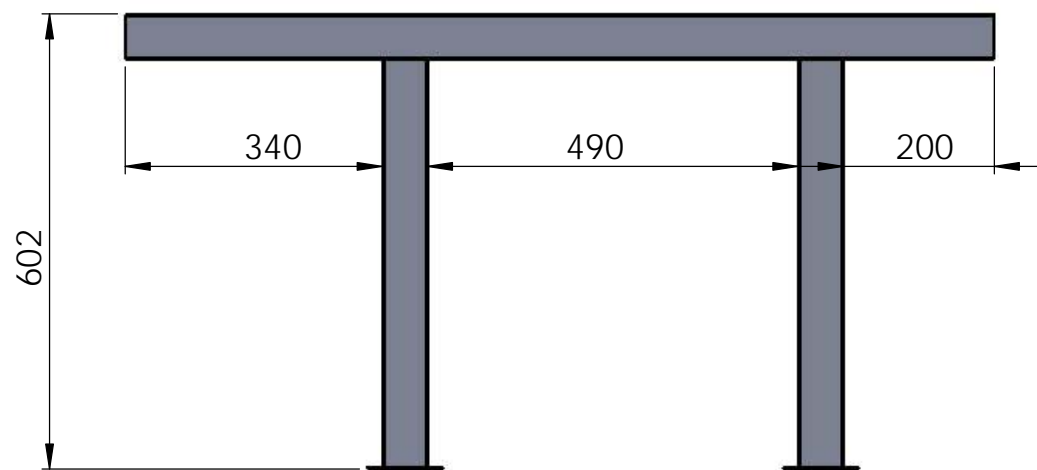
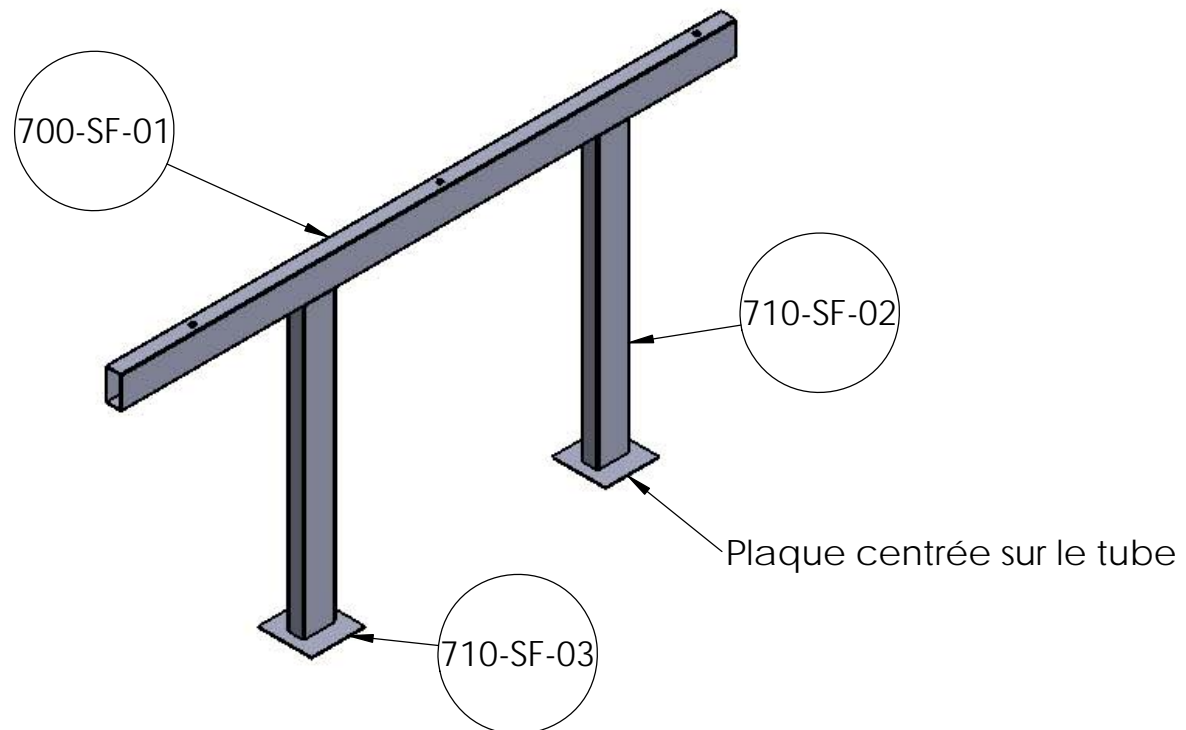
Trou de 300x300mm
profondeur 700mm



NOTA :
Le plat de scellement se place à l'intérieur du jeu.

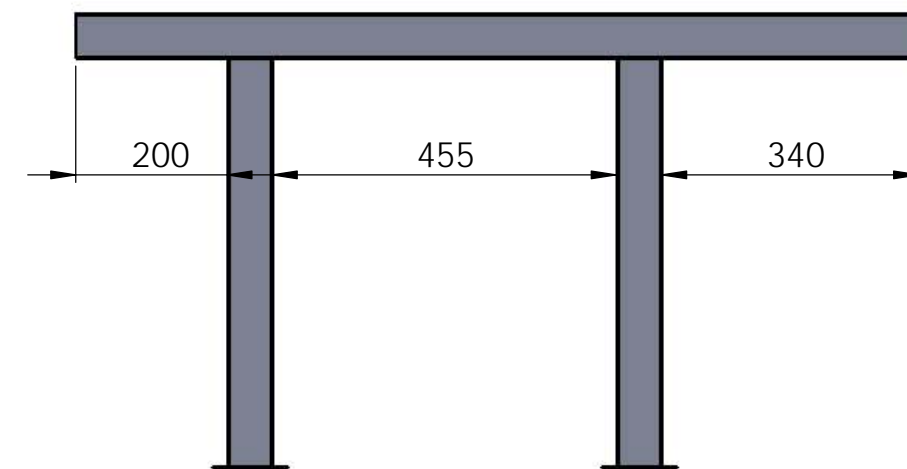
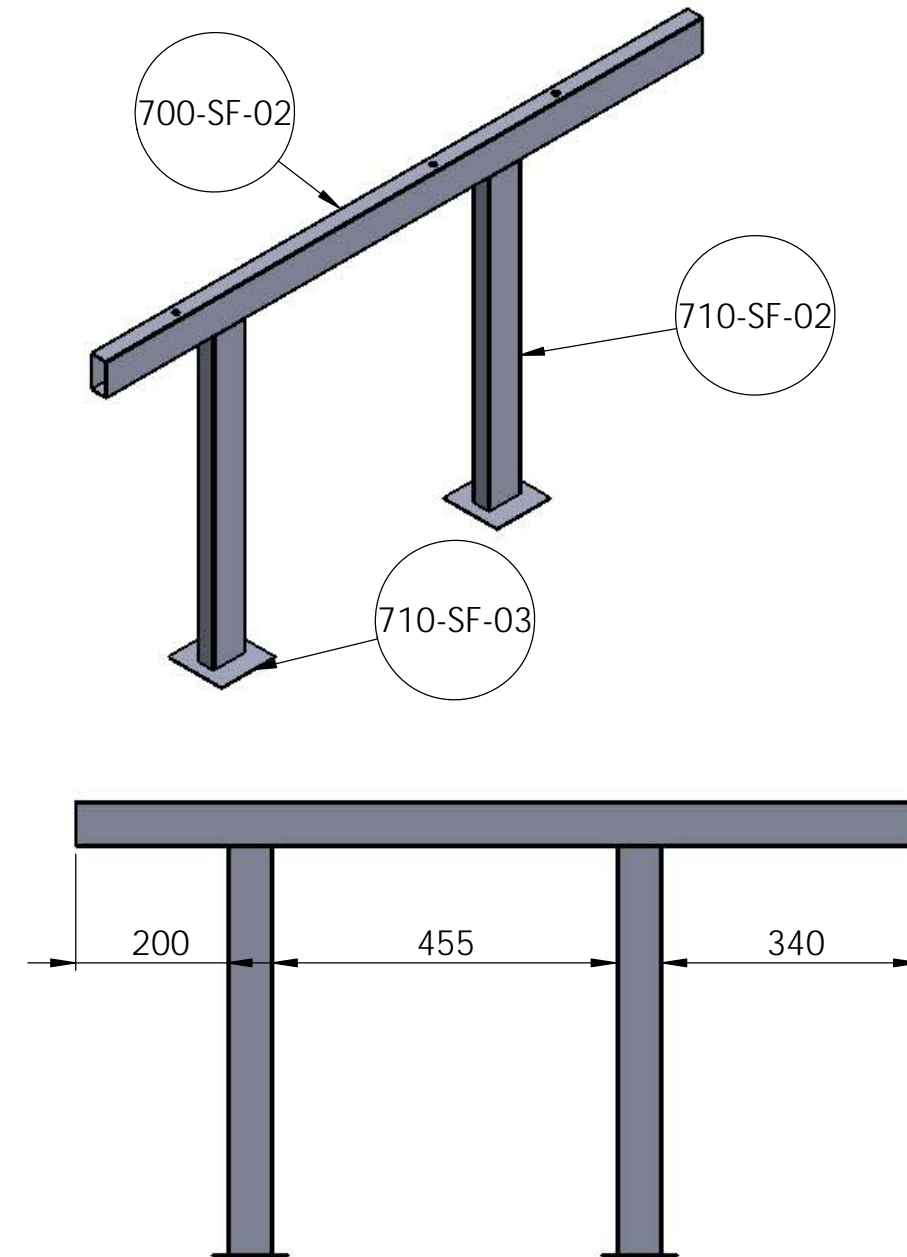
-	Date	-	-	Date	-	Matière	Designation.	Ech.	-	-	-	 <p>jeux & équipements sportifs urbains</p> <p>Quartier de la gare 38470 L'Albenc - France</p> <p>Tel 04 76 64 75 18 Fax 04 76 64 79 79</p> <p>www.transalp.fr info@transalp.fr</p>
-	-	-	-	-	-	Groupe	Instruction de montage	Page	-	-	-	
-	Date	-	-	Date	-		Gamme.	/	-	-	-	
-	06/04/11	Dessiné par L.E. Validé par:	-	-	-		plan.	réf com.	Montage scellement cabane sol fluent	-	Ref.	-

700-SF



NUMERO DE PIECE	QTE
710-SF-02	2
710-SF-03	2
700-SF-01	1

700-SF-02



REVISIONS				
Dessiné par	REV.	DESCRIPTION	DATE	APPROUVE
L.E	01	Modification de la longueur	07-06-2013	-

Plan: FABRICATION	Désignation: Deux tours champignons	IE: 01
Dessinateur: L.E.	Référence: 700-IE02-SF	A3 Ech: 1/
Date: 22-11-2011	Ensemble: 700-SF ET 700-SF-02	transalp <small>jeux & équipements sportifs urbains</small>
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	Gamme: Bibou	